

### Посадник Нью Йорку Е. Кач проголосив Тиждень Поневоленних Націй



Під час церемонії передавання прокламації Тижня Поневоленних Націй у міській ратуші в Нью Йорку.  
Світлина: Ігор Дябога

Нью Йорк. — У вівторок, 17-го липня, тут у приміщенні міської ратуші відбулась формальна церемонія передавання прокламації з нагоди Тижня Поневоленних Націй, що її раніше підписав посади Едвард Кач. Прокламацію вручив представникам сімох етнічних груп спеціальний асистент посади Кача, Герберт Рікман. У церемонії взяло участь понад двадцять осіб. Українську групу репрезентував д-р Олександр Соколюшин, а крім нього були ще представники латвійської, естонської, азербай-

джанської, румунської, німецької і китайської груп, які входять в склад ньюйоркського Комітету для відзначення ТПН. Комітет цей очолює Горет Угліч, який зложив подяку мейворі Качові на руки Г. Рікмана.

Як уже інформовано, відзначення ТПН в Нью Йорку почалися у неділю, 15-го липня, Богослуженням в катедрі св. Патрика та програмою у „Бендшелл“ Центрального парку, а закінчуються у неділю, 22-го липня, маніфестацією біля Статуї Свободи.

## ВСІ ЧЛЕНИ КАБІНЕТУ ПРЕЗИДЕНТА КАРТЕРА І ЙОГО ДОРАДНИКИ ЗАЯВИЛИ ГОТОВІСТЬ ЗРЕЗИГНУВАТИ; ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ПОВАЖНІ ЗМІНИ НА ВИСОКИХ УРЯДОВИХ ПОСТАХ

Вашігтон. — Минулого вівторка, 17-го липня, всі члени кабінету президента Джиммі Картера, як і його радники Білого Дому і три урядові, повноважень яких дорівнюють головам департаментів, заявили готовність зретиґнувати зі своїх постів, на що Президент погодився, вважаючи, що в такий спосіб зможе перевести потрібну реорганізацію уряду, беручи до уваги зростаючі економічні та інші проблеми країни. Готовість зретиґнувати заявили 34 особи, включно зі штабом п-і Розалінн Картер.

Аналітики передбачають, що протягом наступних кількох днів президент Картер вирішить хто залишиться в його уряді, а чия резиґнація він таки прийме. З достовірних джерел інформують, що на своїх постах

напевно залишаться державний секретар Сайрус Венс, секретар оборони Гарольд Браун і Збіґнев Бжезінський, головний радник Білого Дому для справ крайової безпеки, Крім того, Гамільтон Джордан, який досі був головним політичним радником Президента, буде шефом персоналу Білого Дому. Правдоподібно залишаться на своїх постах пресовий секретар Джоді Повелл.

Відносно інших голів департаментів і радників, то коментатори передбачають, що Президент напевно прийме резиґнацію секретарів скарбу Майкела Блументаля, енергетики Джеймса Шлесінґера, транспорту Брока Адамса та здоров'я, освіти і суспільної опіки Джозефа Ка-

ліфано, як теж ряду інших. До заяви відносно готовності зретиґнувати включений також Андрю Янг, посол до Об'єднаних Націй.

Це перший раз в новітній історії ЗСА, що всі члени кабінету та всі радники Білого Дому заявили готовність зретиґнувати. Однак, як вказують аналітики, цей крок має на меті дати Президенту змогу перевести потрібні зміни не тільки щодо урядовців, але теж відносно самої політики ЗСА.

Припускають, що можливість резиґнації членів кабінету та радників Білого Дому обговорювалося вже під час 10-денної конференції в Кемп Девіді, Меріленд, де президент Картер відбував наради з членами його уряду та представниками різних прошарків американського суспільства.



Президент Джиммі Картер

Вістка про резиґнацію членів кабінету і радників викликала здивування і затривоження серед союзників Америки, а советське пресове агентство ТАСС твердило, що цей крок є мовляв, доказом, що президент Картер не спроможний дати собі ради з проблемами країни.

## СОМОЗА ЗРЕЗИГНУВАВ, ХУНТА МАЄ ПЕРЕБРАТИ ВЛАДУ, АЛЕ БОЇ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ

Манагуа, Нікарагуа. — Президент Анастасіо Сомоза Дебайлс, родина якого правила Нікарагуою на протязі 43 років, зретиґнував у ранніх годинах у вівторок, 17-го липня, та подався зі своєю родиною і найближчими радниками до Маямі, Флориди, де він є власником кількох будинків.

Владу в Нікарагуї має перебрати хунта, що історично повстанці-сандіністи під кінець минулого місяця. Спеціальна сесія Конгресу обрала на пост тимчасового президента д-ра Франсіска Уркуйо Маліаноса, який досі очолював Палату Депутатів. Коротку заяву про резиґнацію Сомоси відчитав під час сесії один із секретарів Ліберальної партії, яку очолював Сомоза. Згідно з твердженням одного із працівників Палати Депутатів, Сомоза сказав, що він резиґнує на бажання Організації Американських Держав. Під час відчитання заяви, деякі депутати плакали.

Вже у понеділок, 16-го липня, дипломатичні посередники передбачували, що Сомоза зретиґнує, бо він формально звільнив всіх вищих рангою військових командувачів, даючи їм в цей спосіб змогу вийти з Нікарагуї; щоб не попасти

в руки сандіністів. Після видання цього наказу, Сомоза був виведений на короткий час із свого сховища, але після кількох хвилин повернувся назад. Раніше кореспонденти бачили як зі сховища виходили старшини з валізами.

Хоча деякі члени повстанської хунти почали прибувати до Манагуї у вівторок з Каракасу, Венесуели, то наступила поважна проблема з перебранням влади, бо тимчасовий президент Франсіска Уркуйо Маліаноса несподівано звернувся із закликом до повстанців-сандіністів скласти зброю і приступити до загальних переговорів „між всіма демократичними фракціями“. Таким чином збройні удари в Нікарагуї продовжувалися у вівторок і середу рано, а Франсіска Уркуйо, замість пригрозити до передавання влади в руки хунти, виявив бажання залишитися на пості президента прийнятні до травня 1981-го року, тобто до кінця каденції Сомоси. Державний департамент ЗСА скритикував тимчасового президента за те, що, мовляв, не планує додержуватися попереднього домовлення з сандіністами та представниками уряду ЗСА, що може продовжити громадянську війну в Нікарагуї.

## ШЕФ РОЗВІДЧОЇ АГЕНЦІЇ ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД ПУБЛІЧНОГО СВИДЧАННЯ В СПРАВІ САЛТ ІІ

Вашігтон. — Адмірал Стенфілд Турнер, директор Центральної Розвідної Агенції ЗСА, вагається прийняти запрошення Сенатської комісії закордонних зв'язків, щоб він ще цього тижня виступив із свідченням в цій комісії відносно можливостей перевірки виконання Москвою постанов підписаного президентом Джиммі Картером і Леонідом Брежнєвим у Відні договору про обмеження атомової стратегічної зброї, відомого під назвою САЛТ ІІ, — податують поінформовані джерела.

Згадана Комісія продовжує ці публічні свідчення з минулого понеділка, 16-го липня, свідчили в ній м. і. три відомі експерти, які були активними учасниками переговорів та встанов-

лення такої політики обмеження зброї в 1969 і 1978-му роках, а це: Джералд С. Смит, Ю. Алексіс Джонсон і Пол С. Варке. Всі вони дуже рекомендують Сенату ратифікувати САЛТ ІІ. Адмірал Турнер вагається виступити зі своїми свідченнями публічно, бо в такому свідченні він говорив би про спроможність американської розвідки слідкувати та збирати інформацію про розвиток стратегічної зброї в Советському Союзі. Рівночасно інформують, що впливовий сенатор Джордж МекГоверн, демократ з Південної Дакоти, погрозив, що він голосуватиме проти ратифікації договору, якщо Сенат не схвалить резолюції з вимогою „замороження“ розвитку нової стратегічної зброї на один рік,

## „ХРОНІКА ПОТОЧНИХ ПОДІЙ“ ПРО УМОВИ ЖИТТЯ В'ЯЗНІВ У 35-МУ ТАБОРІ МОРДОВІЇ

Нью Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Під назвою „Щоденник 35 табору“, 51-ий випуск самвидавної „Хроніки поточних подій“ приносить інформацію про життя політичних в'язнів СССР, в тому й українських, за час відвіданого жовтня 1978 року. Друкуємо окремі фрагменти цього документу, перекладені на українську мову.

3 січня. Я. Микитко вийшов з ШІЗО хворим (температура 40°). Поклали в лікарню, лікують пеніциліном і стрептоцидом. (Яромир Микитко був арештований в 1973 році і засуджений на 5 років таборів).

Сконфісовано листи І. Кандиби до В. Підгородського.

16 січня. Сконфісовано листи В. Стуса до Г. Сверстюка.

21 січня. За відсутності на робочому місці, покарання позбавленням ларку Бутченко і Шовковий. Того ж дня Шовковий покарання позбавленням побачення з відмовою говорити з начальником ІІ-го загону Шукшиним. (Шовковий був засуджений в 1978 році на 5 років таборів).

25 січня. На виробництві — травма пальців лівої руки в Пронюка. (Євген Пронюк засуджений на 7 років таборів і 5 років заслання — в 1973 р.).

26 січня. Є. Сверстюк доставлений на роботу на робочому місці. (Сверстюк був засуджений в 1973 році на 7 років таборів і 3 роки заслання).

27 січня. Сконфісовано листи до Димітрія І. Альтмана від Менделєєва з Ізраїлю, до Д. Верхоляка від І. Кандиби, до П. Плуменя від священника А. Сварінскаса.

13 лютого. Рентгеноскоп виявив у Д. Квещька хворобу легень. (Квещько був засуджений в 1967 році на 15 років таборів і 5 років заслання).

25 лютого. 3 табору вивезли Шовковий — два тижні перед його звільненням.

27 лютого. Маркосіан і Пронюка піддали особистому обшуку.

3 березня. Д. Квещька позбавили права купувати в ларку протягом одного місяця за „непошану до наглядців“.

11 березня. Є. Сверстюка позбавили права купувати в ларку протягом одного місяця.

По 6 роках і 3 місяцях ув'язнення, 15 квітня, перевезли на 5-річне заслання українського літератора Івана Олексійовича Світличного. До таборового строку йому зарахували 8 місяців, які він відбув під слідством в 1965 році. (Тоді кримінальна справа проти нього була припинена). На етап Світличного забрали з лікарні, де він переходив інфекційну жовтячку. Його адреса: 659750, Алтайський край, Горно-Алтайська АО, село Устькан, Первомайська вул. 33, кв. 8.

З Владимирської тюрми привезли А. Айрапетова і Зіновія Антонова. (Він був засуджений в 1972 році на 7 років таборів і 3 роки заслання).

Антонюка відразу поклали в лікарню, де виявили у нього туберкульоз. В лікарні він пролежав понад місяць. В наслідок клопотань дружини в медичному управлінні і в ГУІТУ МВД, Антонюка оглянула комісія, яка вирішила відіслати його до спеціалізованої лікарні в Ленінграді, але при кінці листопада він був ще в таборі. Таборовий речень Антонюка (7 років) закінчується в половині січня 1979 року. Потім 3 роки заслання.

У 35 таборі відбував строк Дмитро Кузьмич Верхоляк. Йому 50 років, походить з Західної України, був членом ОУН, в УПА був фельдшером. Його арештували в червні 1955 року. Воєнний трибунал Прикарпатської воєнної округи засудив його до кари смерті. Воєнна колегія Верховного суду СССР замінила кару смерті на 25 років ув'язнення. Верхоляк звинувачували в участі в конкретних акціях УПА, в нашенні зброї, і, як члена ОУН, у розповсюдженні антирадянської літератури. Верхоляк неодноразово просив щоб переглянули його справу; він твердив, що, як фельдшер, він не брав активної участі в діях, які йому інкриминують, і що слідство в його справі провадилося з упередженням.

Останню заяву про перегляд його справи, Верхоляк вистав до Верховного суду СССР в лютому 1978 року. В цій заяві він вказує, що інші 9 чоловіків, засуджених разом з Верхоляком, вже давно на волі (четверо з них були теж засуджені до кари смерті). Крім того, Верхо-

## Один із прикладів відзначення Міжнародного Року Дитини в УССР

Житомир. — Київська „Радянська Україна“ інформувала, що з усіх районів і міст Полісся сюди прибули жінки, приїхавши на Зліт, присвячений Міжнародному Року дитини. Видно, що ЦК КПСС... турбується долею дитини, в програмі бо цього Злету були такі точки: привіт хлібом і сіллю прибулих „трудивників“, покладення квітів до пам'ятника Леніна; та доповідь, зміс-

том якої було завдання жінок у комуністичному вихованні підрастаючого покоління — во виду виділу Постанови ЦК КПСС — „Про поліпшення ідеологічної, політико-виховної роботи“. Після цієї доповіді виступили представники жінок з різних професій, які розповіли про „вклад їх товаришок у велику справу комуністичного будівництва“, — пише газета.

## Чеська тенісистка бажас залишитись на Заході

Женева, Швайцарія. — Молода чеська тенісистка Гана Страханова, яка займала четверте місце на списку рангованих змагунок Чехо-Словаччини, заявила тут у неділю, 15-го липня, що вона не бажає повертатись у свою батьківщину і звернулася до швайцарського уряду з проханням уділити їй політичний азил.

Г. Страханова, яка змагалася у турнірі за містечко Швайцарії, заявила, що вона має дядька в цій країні. Речники швайцарського уряду підтвердили заяву Страханови та поінформували представників преси,

що уряд правдоподібно уділить їй право азилу. Страханова, якій 18 років, є одною з кращих молодих тенісисток світу. У 1977 році вона здобула звання чемпіонки юньйорк у турнірах в Італії й в Канді. У цьому ж році вона була четвертою на списку рангованих юньйорк світу.

## СОЮЗОВЦІ ВІДВІДАЛИ СОЮЗІВКУ



На фото біля каплиці Союзівки, група прогуляючихся членів 242-го Відділу УНСоюзу з Фрекайль, Пенсильванія, які за ініціативою секретаря цього Відділу п. Йосифа Чабана прибули, щоб відвідати Союзівку. На протязі дня ці ентузіасти Союзівки, оглянувши оселю, о год. 5-ій по полудні вислухали Службу Богу, що її відправив о. А. Павлюк, парох української католицької церкви св. Тройці в Кергонксоні, а потім залишилися на вечірню програму та забаву.

## Індійський прем'єр Десаї подався у відставку

Нью Делі, Індія. — Морарджі Р. Десаї, прем'єр індійської республіки, в неділю, 15-го липня, зголосив свою резиґнацію після того, як поважна частина парламентарних репрезентатів його Яната партії заповняли свою опозицію відносно його політики, що було б довело до вислову недовіри прем'єрові і парламенту. Партія Яната була організована понад два роки тому з метою повалення уряду Індіри Ганді, що й сталося.

Резиґнацію Десаї вважається намаганням в останній хвилині рятувати коаліцію Яната, який грозив розбиття на випадок голосування в парламенті, в нинішній палаті якого є 538 послів і з них уже приблизно

но 100 зголосили свою опозицію до політики Десаї, після чого Яната могла б рахувати ще тільки на яких 214 голосів, а для більшості потрібно 270 голосів.

Після того, як Десаї зголосив свою резиґнацію, президент республіки Санджива Редді просив його, щоб він залишився на своєму пості аж до призначення нового прем'єра, на що Десаї погодився.

Передбачається, що реорганізація уряду відбувається без розв'язання парламенту та нових виборів, чого жадна з більших партій собі не бажає. Причиною резиґнації Десаї була загострювана з кожним днем критика політики уряду, включно з обвинуваченнями в корупції.

## КОНГРЕСОВА КОМІСІЯ СТВЕРДЖУЄ „ПРАВДОПОДІБНІСТЬ“ КОНСПІРАЦІЇ У ВБИВСТВІ ПРЕЗИДЕНТА КЕННЕДІ І Д-РА КІНґА

Вашігтон. — Конгресова комісія для розслідування скритовбивства прийшла до висновку, що вбивство президента Джона Ф. Кеннеді і вєд. д-ра Мартіна Лютера Кінґа було „правдоподібно“ наслідком конспірації та що ані відомі Комісія Воррена, ані Федеральне Бюро Інвестицій (ФБІ-АІ), які досліджували і перевіряли обставини того скритовбивства, не віддали належної уваги перевірки можливостей конспірації.

Кінцеве звітження згаданого Конгресової комісії було заповіджене на середу 18-го липня, але вже напередодні проголошення того звітження преса поінформувала про його головний висновок, себто що „елементи зорганізованого злочину правдоподібно були в змозі, щоб застрелити президента Кеннеді“, та що дві особи стріляли в нього, як він їхав автомобілем в Даллєсі, Тексас, 22-го листопада 1963-го року. Комісія також прийшла до висновку, що скритовбивство вєд. д-ра Мартіна Лютера Кінґа, в Мемфісі, Теннєсі, 4-го квітня 1968 року було „правдоподібно“ наслідком змови правого крила бізнесменів Сейнт Лусу.

Звідомлення — інформувє прєса — виключєє будь-яку участь у конспірації Центральної Розвідної Агенції

та Федерального Бюро Інвестицій, про що були раніше здогади і підозріння. Проте, Комісія стверджує, що Федеральне Бюро Інвестицій, виступаючи проти і критикуючи активність д-ра Кінґа відносно громадянських прав могло спричинити до створення атмосфери, яка з черги призвела до скритовбивства д-ра Кінґа. Комісія в подальшому стверджує, що змову щодо вбивства д-ра Кінґа можна було б виявити протягом кількох місяців, якщо Федеральне Бюро Інвестицій не було б обмежилося тільки до виявлення ідентичності вбивця та до підготовки судової розправи над ним.

Конгресова Комісія в своєму звітженні стверджує, що Лі Гарві Освалд справді був убивником президента Кеннеді та що д-ра Рей, але висловлюючи признання Комісії Воррена і Федерального Бюро Інвестицій за виявлення вбивць та відкидаючи висловлювання раніше підозріння щодо їх намагання не виявити повної правди, тим не менше критикує їх за те, що вони зазнадо заповідали намагалися доказати американському народowi і світові, що вбивники діяли самі та що не було жадної змови.

## Ватикан не коментує поголосок про можливість поїздки Папи до ЗСА

Рим, Італія. — Ватиканські чинники задержують повну мовчанку про можливість поїздки Папи Івана Павла II до З'єднаних Штатів Америки. Ці поголоски поширилися вже на початку цього року у зв'язку із запланованою Генеральною Сесією Об'єднаних Націй. Папа, який вже відбув довшу візиту до Мєхіко і Рідної Польщі, раніше висловлював бажання поїхати до Нью Йорку в часі сєсії Генеральної Асамблеї ОН. Але офіційні рєчники уряду ЗСА

заявили, що їм дотепер нічого не відомо про таку поїздку і що вони не мають жадного підтвердження з Ватикану.

Дуже часто, з причин безпеки, Ватикан промовчує заплановані поїздки Папи і проголошує їх тільки кілька тижнів, або днів перед тим. Навіть поїздки до Польщі відкладено на пізніше з причини скомпліктованих переговорів ватиканських чинників з польським комуністичним урядом у Варшаві.



# СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07308.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція не несе відповідальності за зміст матеріалів, наданих авторами. Редакція не несе відповідальності за зміст матеріалів, наданих авторами. Редакція не несе відповідальності за зміст матеріалів, наданих авторами.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65% м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеків "money order" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07308

## Впертість Москви

Пресові агентства й засоби масової інформації недавно поінформували, що комуністичні верховоди знову відмовилися дати урядові З'єднаних Штатів Америки задоволення відносно лібералізації союзової еміграційної політики. Запевнення дали б можливість Білому Дому поновити розглядати можливість надання Союзному Союзу статусу "упривілейованого держави" в торговельних справах. Державний секретар ЗСА Сайрус Венс і секретар скрбу Майкел Блументол кілька разів видавали справу еміграції із союзової імперії у розмові з Анастолієм Добриніним, послом СРСР до ЗСА і міністром закордонних справ Андреем Громиком, однак вони систематично відмовлялися дати якесьбудь задоволення урядові ЗСА у справі вільної еміграції, кажучи, що ця справа є і залишиться в майбутньому "внутрішньою справою СРСР". Громико в останній такій розмові з секретарем Венсом у Відні заявив, що він, мовляв, "знає, як наше становище до цієї справи".

Не маючи іншого виходу, Державний департамент мусів розглянути надання "упривілейованого" статусу для комуністичного Китаю окремо, хоч, як це твердив речник цього департаменту Годдінг Картер, уряд ЗСА бажав вдержувати добрі торговельні зв'язки з обидвома комуністичними державами. Раніше навіть планувалося надати цей "упривілейований статус" обидвом державам — Союзному Союзу і Китайській Народній Республіці — рівночасно, якщо вони згідно з вимогами Комісії способів і засобів Палати Репрезентантів доказали б про зміну своєї еміграційної політики.

Треба ствердити, що Президент і Державний департамент, не зважаючи на реакцію кремлівських диктаторів, правильно вирішили такі розгляди китайську справу окремо, адляючи тим самим по престижії союзових імперських верховодів, які чомусь вважали, що ЗСА не матимуть відваги надавати цей "упривілейований статус" Китаєві, не полагодивши наперед справи з Москвою, яка вже від років старастає про цей статус, бажачи таким чином поправити свою економіку коштом різних американських кредитів і низьковідсоткових позичок від Банку експорту й імпорту, з яких то кредитів вже користуються інші комуністичні держави, зокрема Румунія, Мадящина і Югославія.

Сенатор Генрі Джексон, демократ із штату Вашингтон, як також вже згадувана Комісія Палати Репрезентантів, свого часу цілком слушно пригадували, що комуністична імперія є замкненим суспільством, була, є і буде політичним та ідеологічним противником З'єднаних Штатів Америки й інших вільних демократичних країн, зокрема тих, які гуртуються в політичних та оборонних блоках, зокрема в Північно-Атлантичному Оборонному Союзі (НАТО), і тому до цієї комуністичної потуги треба ставити дещо інші вимоги, як до країн-сателітів чи навіть КНР, які у своїх стратегічних планах не ставлять собі за завдання "покласти на лопатки" Америку, лідера сьогодишнього вільного світу. Крім того, у союзовській політиці, виразно наголошується на знищенні "буржуазної" системи і поширенні своєї сфери впливу, ба навіть поневолення інших країн. Жертвами цієї імперіалістичної політики впади численні поневолені Москвою народи, в тому числі й Україна, які колись були самостійними.

У такій ситуації надавати "упривілейований статус" для союзовських імперіалістів було б великою помилкою з боку уряду ЗСА, бо може наступити час, що ця, "торгівля" може повною силою ударити по Заходові. Торговля була завжди елементом у міжнародних відносинах, бо вона (торговля) являється не тільки регулятором життя, але певного роду зброєю і засобом, які впливали на уклад сил у світі. Треба вміло володіти цією зброєю у відношенні до комуністичної імперії і її непогамованих верховодів.

Микола Бараболяк

## САЛТ II: ЗА ЧИ ПРОТИ?

### I. Загальні заваги.

У зв'язку з підписанням САЛТ II договору та сучасною дебатом на терені Сходу щодо затвердження цього договору з поправками чи без них, у пресі товчється дискусія про воєнну ядерну загрозу з боку СРСР. Якщо б не було реальних побоювань союзової агресії, ший той договір мав би радше академічне, чим практичне значення. Пересічний читач мусить бути дезорієнтований у цьому питанні. Не диво, бо ледве чи і великі політики відають, що краще: з договором, чи без нього? Постає питання перетлумачити цю проблему на більш зрозумілу мову і з'ясувати її елементи.

Що нуклеарна конфронтація на несла б світові загрозу, в тому ніхто, мовляв, крім деякого з нас, не сумнівається. Відколи СРСР добився паритету, а може і переваги, в нуклеарному потенціалі, захист перед тою катастрофою базується на принципі "MAD" (Mutual Assured Destruction) — Взаємне Запевнення Знищення. Ця пересторога була ефективною в очей Заходу доти, доки у зброєвих перегонах американська сторона не усвідомила собі, що соювети можуть досягти рівень "first strike capability" — потенціал "першого удару".

У рамках принципу "MAD" уважалося, що соювети не можуть досягти такої переваги у якості і кількості нуклеарної зброї, щоб могли зарискувати атаку на американські "ICBM" — ракети далекого засягу — й унеможливити тим американський нуклеарний потенціал до того ступеня, щоб американські "ICBM", які витримали б атаку, плюс "SLBM" ракети на підводних човнах — та ціна "B-52" бомбовиків, не знищили Союветський Союз. Американська оборонна тактика не полягала на принципі "first strike capability" — не планувала привентивного знищення союзової ядерної потенціалу. ЗСА готовились до того, що технічно зветься "second strike capability" — покарати і знищити ворога, коли б він наважився заатакувати нас першим.

В останніх роках прийшло до ревізії нуклеарної ситуації. Нуклеарний союветський потенціал у намаганні "дідгати" і "перенести" досягнутий рівень, що затривожив американську сторону і висунув мариво успішного "першого удару" з боку союветів.

Тут приходить з'ясувати справу "targeting" — прицілу. Американська сторона, враховуючи агресивні інтенції Союветського Союзу вважала і

вважала, що союветські ракети є нині настільки в першій мірі з прицілом на американські "Мінитмен" — ракети у Дакоті і Монтані. Ракети з тих наших "1,034" "Мінитменів", згідно з планом "другого удару", мабуть у більшості наставлені на союветські промислові осередки і міста. Це є логічною конклюдентною американської оборонної настанови: "Коли б ви наважились заатакувати нашу збройну силу, ми спорошимо ваші міста" — звучала пересторога.

Завданням САЛТ II переговорів є припинити перегони у ракетних зброєних. І соювети і ЗСА зробили стільки тих ракет, що мають силу знищити противника не раз, а сім разів (не знаю, чому мова йде про сім — чи це часом не натяк на біблійну вагомість того числа?). Тим, отже, які нарікають на погане домовлення, яке мали б зробити ЗСА на тому САЛТ II, треба сказати, що вартість того договору більше у тому, щоб вилінувати страх противника, що друга сторона застосує "first strike", чим що інше. Боється того "першого удару" ЗСА, але не є перед ним безпечним і СРСР. Бо коли б ЗСА набрали переконання, що удар неминучий, то хто зна, чи не зарискували б цим "першим ударом". Тут грає роль психологічний фактор. Бандит, який напад на ваш дім, може й не має інтенції вас убити. Але свідомий того, що у вас зброя теж, вистріляє першим зі страху, що той перший стріл може вийти з вашого автомату. Так зана "стабільність" паритету у зброєних є конклюдентно.

Можна б обмежити кількість і якість зброї без шкоди для нікотрої зі сторін, коли б довір'я, що противник не має на думі якоїсь зати. І саме відсутність довір'я робить переговори такими затяжними і важкими. Соювети добились серйозних успіхів у їхніх ракетних зброєних. Америку зокрема затривожив їхній супермодерні "SS-18". Це мати-ракета, яка може мати у своєму лоні до сорока ракет-дочок, кожна "MIRV-ed", тобто здатна досягти окремих об'єктів. Кажучим образом: одна така супер-ракета, яка визначається великою прецизністю, може бути націлена на 30-40 окремих міст. Теоретично така одна мати-ракета може знищити до 40 американських ракет у Дакоті чи Монтані, чи 40 міст. Випродукували соювети теж той загрозливий літак "Бекфаст". Вони впевняють, що ним не досягнеш американського континенту, але наші спеціалісти не вірять в це. Досі ми мали перевагу у кількості літаків ("B-52", есентуально

## СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА М. ЛІВІЦЬКОГО НА 8-Й СЕСІЇ УНРАДИ (У скороченні)

Сесія — це найбільша подія у внутрішньому житті Державного Центру Української Народної Республіки і Української Національної Ради. Ця Сесія відбувається в століття народження Головного Отамана Симона Петлюри, отже під знаком його ідей і немирущих заповітів здійснити нашу найвищу мету — відновлення і закріплення нашої самостійної і соборної державності.

Наші опозиціонери ставили нам різні заклади, а між ними і той, що чергова Сесія УНРАди взагалі не відбувається. Але ми здійснюємо відбуття 8-ї Сесії. Це вже само по собі, успіх. Державний Центр із своєю складовою частинною, Українською Національною Радою, існує і діє. Тепер і в майбутньому все залежить від делегатів-членів УНРАди.

Вже вийшло у традицію, що на кожній Сесії кожний делегат повинен виступити з промовою. Тому і я, виходячи з вступного слова, мусу торкнутися загальної політичної ситуації у її пов'язанні з українською визвольною справою. Я не вагаюся ствердити, що нинішня ситуація для української справи — тяжка. Ми не сміємо втрачати оптимізму щодо остаточної нашої перемоги, але також не сміємо укривати чи замовчувати, а навпаки, усвідомлювати собі труднощі, які ще стоять перед нами.

Становище в Україні є в багатьох ділянках національного життя дуже невідрадні. Прибулий недавно на Захід Валентин Мороз висловлюється бадьорію і вірою в нашу остаточну перемогу, але й він не укриває того тяжкого становища, в якому перебуває Україна під гнітом російсько-більшовицького імперіалізму. В Україні росте рух спротиву, але одночасно з цим посилюється і ворожий терор. Правда, терор поневолювачів — це нехильне явище серед усіх народів, які борються за свою свободу. Великий борець за свободу Італії сказав був такі слова: "Тільки той нарід, здобуває собі волю, синя якого не боїться вмирати за волю". Отже й українці мусять жити під ворожим терором оскільки хотять здобути волю для свого народу.

З різних заяв українських учасників руху спротиву і відомостей, які приходять з України, мусимо на майбутнє у "Ві", які мають змогу донести ракети вглиб Союветського Союзу, якщо б "ICBM" були частинно чи зовсім унеможливлені. Нині є загроза, що союветські бомбовики можуть заклади нас ракетами.

(Продовження буде)

## СПОСТЕРЕЖЕННЯ З 8-ОЇ СЕСІЇ УНРАДИ

Український Мюнхен "оживився". Вже з 11-го червня починають з'їждятися члени УНРАди на 8-му Сесію. 12-го і 13-го червня всі є на місці (один ред. О. Лисяк з Філадельфії прилетів шойно 14-го, в день відкриття Сесії). Серед приїжджих є також такі, що приїхали не як члени УНРАди, а як гості, щоб бути учасниками цієї важливої події в житті Державного Центру УНРРеспубліки. Прибули люди з Канади, із ЗСА, з Австралії (д-р Завада й інж. Верещака), з Англії, Бельгії, Швейцарії. Серед приїжджих є багато давніх працівників в системі ДЦентру. Є й нові особи, як ред. О. Лисяк, славний наш письменник У. Самчук (Канада), мгр О. Пилляр з Нью Йорку, д-р Р. Богатюк із ЗСА, д-р А. Олесюк з Лос Анджелесу в ЗСА. Це всі люди, відомі евоєно громадською і політичною чи журналістичною працею, люди з іменами чи професорськими або докторськими титулами.

Прибулих розміщено в Інтернаті "Рідна Школа", в двох пансіонах, мале число в готелі. Хоч тяжко було їх зустрічати через неполадки на летунських лініях (дехто з міг подати докладного часу прибуття або літаки замінялися), проте всіх "схоплено" і відведено на збори приготувані приміщення. Багатьох зустрічали особисто президент М. Лівіцький, віцепрезидент М. Степаненко або прем'єр Л. Леонтьєв.

В приміщенні ДЦентру "гуде" від 12 червня. Розпитується, передають листи, гроші, довод не хотять розходитися, так що Секретарка, пані Надія Гампер (22 роки на праці в канцелярії ДЦентру) сидить до пізньої години, щоб замкнути двері за останнім гостем. 13 червня стається невелике непорозуміння: прем'єр Леонтьєв попросив членів УНРАди зайти для остаточних інформацій до приміщення ДЦентру. Люди чекають й обмінюються думками. Так ніби вже неофіційно почалася Сесія. Але Уряд відбуває останнє засідання в присутності Президента і Віцепрезидента. Десь о 8-й годині учасники забирає заклопотаний президент М. Лівіцький. На нього силляється запити: Де прем'єр? Ми чекаємо! Вибачте, відповідає Президент, несподівано довго затяглося засідання Уряду. Воно кінається десь аж біля 10 увечері, і коли його учасники приходять до приміщення ДЦентру, там уже замикають двері й останні гості, трохи недоволені, спішають до своїх "квартир". Проте, інформації (де, куди і що) вони такі одержали від працівників канцелярії.

Сесія відбувається в трибузі, національній

прапорі, українській вишпикній місцевій української католицької церкви. Там же члени УНРАди й гості можуть обідати, а в деяких днях і вечеряти. Від 10-го ранку 14 червня йде реєстрація: одержують карти вступу. Огод 11-й залі вже присутні обидва наші Владиків: УАПЦ Архiepіскоп Орест і УКЦ Єпископ Платон. Є багато священників, з яких три є членами УНРАди. Коротко по 11-й год до катедри з голосником підходить президент М. Лівіцький. Члени УБРАди й численні карти займають місця. Залігає тиша, а яку Президент говорить, що розпочинається 8-ма Сесія Української Національної Ради і просить Прем'єра зачитати Декрет про скликання Сесії. Далі Президент вітає всіх присутніх членів УНРАди від виборчого, партійного і номінаційного секторів та просить Владиків прочитати молитви. Далі Президент виголошує півгодинну вступну промову на актуальні політичні теми, що й різно окрикують оплесками присутні.

Під час усіх привітань голова одного з відділів Сприяння УНРАди в Німеччині і кол. член УНРАди від Селянської Партії, Григорій Бабенко (потім його іменовано на члена УНРАди від Номінаційного Сектора) зголосив свою пожегтву у висоті тисячі нім. марок на потреби ДЦентру. Цю заяву вітають бурхливими оплесками. Протягом Сесії це багато членів і не-членів УНРАди зголошували свої щедри пожертви на ДЦентр, напр., мгр Євген Оборонів з Канади 300 дол., ген-хор. Татарський 500 нім. марок (перед сесією уже склав 500 н. м.), один громадянин, який не хоче виявляти свого прізвища з уваги на родину в Україні, 1,000 н. марок. З великою увагою заслухано привітання від Проводу ОУНР, що його виголосив один з трьох присутніх обсерваторів, проф. Васюкович. В дискусіях дехто висловлював жаль, що ОУНР репрезентована тільки спостерігачами, а не повноправними членами. Серед листових привітань впадало в очі багато привітань від наших Владиків на чолі з Патріархом і Кардиналом Йосифом, Митрополитом Митрополитом з ЗСА і Митрополитом Андреем з Канади.

За Уряд заїзували його голова д-р Т. Леонтьєв, проф. д-р Я. Рудницький, пані С. Бухарова і ред. В. Біляк. Ці звіти доповнювали своїми зауваженнями президент М. Лівіцький. Коли прем'єр д-р Леонтьєв дякував за працю всім своїм колегам в Уряді, а також президентом М. Лівіцькому, який виконував багато (трибузі, національній

(Закінчення на стор. 4)

Іванна Зельська

## З ПОДОРОЖНОГО НОТАТНИКА ПО ДАЛЕКОМУ СХОДІ

[3]

Великим нещастям країни є змії-кобри. В дощову пору року вони лаять скрізь по кущах, травах і хащах; дорослі кусають смертним жалом. Вони теж під час посухи й гарячі залазять у норі в землю, загніваючи одного ярда. Там перебувають по кільканадцять разом, рухаючись горизонтально. В той час фермери їх вилдовлюють та доставляють до Бангкоку, де є дослідна станція, що їх скують і платять по 3 долари за зловлену штуку. Там теж виробляють сироватку з їх кобри, щоб нею зацелювати цього, кого укусила змія. М'ясо кобри їдять, як великий прісмак, а свіжий її кров впливають, що також їм дуже смакує.

Гадани в тій країні є навіть "у пошани", бо часто зустрічається їх зображення на давніх творах архітектури, хвостиками вгору. Тим часом подобу людини, яка береже входу до храму представляють спотвореною, щоб отака подоба відганяла злих духів. Унікальні шедеври своєї архітектури зберігають, тому й ця країна виглядає, як один музей під відкритим небом.

ГОНГ КОНГ — це не лише назва міста, про яке ми приймали колись чули. Тієї самої назви є територія, яка належить до Британського комонвелту (багато наліпис є по-англійському). Гонг Конг разом з приналежними до нього теренами займає простір 403,70 квадратів миль з людністю коло 4 мільйонів, яка переважно замешкує провінції Ковлон, Нову Територію та острів Гонг Конг. Острів Гонг Конг оточений з материком підводним тунелем і перевозом. У цій країні є чотири пори року, але вони розподіляються інакше, як ми звикли їх визначувати. Вологість є тут у ній між 7-84 відсотків.

Назавгал це країна фантастичної краси, де долини Гонг Конгу розбудовані лісом хмародерів переходять у досить високі гори, по яких серпентинами в'ються дороги й розкішні доми багатіїв. Надзвичайної краси є нічна панорама міста, яке добре освітлене, відбивається у водах океану та каскадами підноситься вгору. Це нагадує чарівний, удекорований ялинки.

Та тут же насупається порівняння, якщо візьмемо до уваги УССР, де так вихваляються здобутками Дніпрогосесу водної електричної станції на Дніпрі. Скільки то вона виробляє електричної енергії для освітлення, потреб і промислу, а у висліді вулиці слабо освітлені. А на те, щоб заощадити електричну енергію замикануть електричну станцію на 2 години перед приходом домів робітників з праці. От і вихвалений "рай"...

В сьомій годині ранку на прибережних водах починається посиленний рух на прибережних водах, які окриваються великою кількістю великих і малих, вантажних кораблів та човнів. Рівночасно починають стукотити великі будівельні машини. Розбудова тут скрізь на кожному місці.

Більшість будівельних робіт виконують ручно, бо людей багато й їх треба zatrudнити. Джагани, лопати, кайла працюють поруч великих будівельних підйом. Працюють над будовою підземки, що сполучуватиме віддалені місцевості в кількох напрямках, будуть великий готель на тисячу кімнат для туристів та започатковано інші більш та менші проекти. Темпо життя доволі безперерійно не зважаючи на гаряч, що тут панує і тайфун (зливний дощ з вітром), що шалів тут три дні і шойно затих.

Для людей, що заробляють мало, бо від 1,000-2,000 гонгконгських доларів держава буде багатоперехови доми, в яких першество мають родини з дітьми. Тих домів досить багато по всій території і вони вирізняються своєю зовнішністю. На перехрестях внутрішніх коридорів у тих домах є спільні лазні, а кухні на коридорах. Не зважаючи на малі заробітки, мешканці тих домів мають радіо, телевізори чорно-білі й кольорові, про що свідчать численні антени на дахах.

На найнижчому поверсі тих домів є різні підприємства, на вищому школа або садок, а ще вище мешкання. Родини

в місті мають від 3-5-ро дітей, що користаються зі спортивних майданчиків, що побіч.

При фізичній праці видно лише чоловіків. Жіночтво десь у своїх "халупах" заняті дітьми, приготуванням їжі, закупками по склепах і базарах. У родинних рибаків і фермерів буває 8 дітей у родині.

Діти назавгал змалку звикають до невгоди не лише в малих приміщеннях, але також вони сидять прив'язані до материних плечей, а цих, що надмірно рухливі для безпеки їх це покривають плетінками.

На сільських господарствах працюють переважно старі люди давніми методами ще з-перед сотні років, бо молоді в пошуках за працею при будові переносяться до міста, залишаючи дітей у батьків, де здоровіше повітря.

Різномодної ярини плекають багато і збирають її шість разів до року. Риж родить двічі щороку. Головною поживою є риж і його їдять три рази денно. Ярину й овочі родять круглий рік. Місцева продукція не вистачає на прокормлення численного населення, тому харч спроваджують, головню волюме м'ясо. Зимовою порою з'їдають також своїх котів, псів і вужів.

Великою невгодою сільського господарства Північної Території є невиснажуча кількість питної води. Її купують у Китаї і тим створюють свою залежність від цієї країни. Культурна перевага Китаю сліда в багатьох ділянках.

Пригадується деталь з історії України, як князь Володимир Великий з військом виправився на грецьке місто Корсунь. Не зміг його приступом взяти, тому його облягав. Виключення допливу води змусило Корсунь піддатися. Чи історія мала б повторитися тут?

Під час рокових свят і фестивалів мешканці Північної Території відвідують своїх і знайомих на території Китаю і повертають домів. Легально емігрувати з Китаю порівняльно важко і то тільки дозволено залізницею, тому відважні утікають водними шляхами, а якщо щасливо допливуть залишаються бездержавними на території Гонг Конгу, збудувавши собі приміщення з рибачьих відпадків (дошок і блях), в одній із прибережних ділянок величезного порту.

Є загально прийнята думка не допускати жіночтва на вищі пости (щоб менше клопоту було в родині), тому саме в тій країні є потрібне поліпшення жіночого питання,

щоб використати підприємчивість, рухливість і розум жіноцтва для загального добробуту країни.

Від часу, коли відвідуємо малі держави південно-східної Азії, зовсім зникли з овиду молоді люди з обсяпаними й брудними штанами, запущеним волоссям, бородами та розгузана шкільна молодь, характерні явище колись для Канади й Америки. Причини багато й тут не будемо в них астрявляти, але очевидним є те, що наша шкільна система потребує перевірки.

Замало є безконечно будувати все нові і нові шкільні будинки. Нові шкільні приміщення не виховують наших дітей, а брак у них дисципліни і серйозного ставлення до навчання породжує хуліганство й розперзаність. Такі міркування насувають, коли бачите й порівнюєте в той сам час іншу молодь.

У нас прийнято англійську систему навчання. Країни південно-східної Азії прийняли систему Індії, яка для них є більше відповідна. Вона охоплює дітей шкільного віку, починаючи дворічним навчанням у садочку чи передшкільній, шість-сім-річним навчанням у початковій школі, чотири-шістьрічним навчанням середньошкільним і студіями в університеті в залежності від вибраного факультету.

У державних школах початкова наука безплатна. Приватні школи вдержують віроповідні групи з лією самою програмою навчання, що й державні школи. Для всіх відвіл шкіл є одна програма, щоб уможливити дітям можливий перехід зі школи до школи без лишніх затримок. У класах панує дисципліна й повага до навчання.

Учні усіх типів початкових шкіл мають для кожної школи іншу уніформу для хлопців і дівчаток, які зразково заховуються на вулицях, автобусових зупинках і інших публічних місцях.

Починаючи від середніх шкіл, крім мови своєї країни, вивчають ще інші мови, як: англійську, французьку, єспанську та мову близьких сусідів. Дяку увагу приділено спортові, руханці та вивченню етнографічних умілостей включно з народними танками.

(Продовження буде)



на могилі Покій  
чоловік — МИКОЛА  
доньки — ОЛЯ І ЯРКО СТАВНИЧІ  
ОРИСЯ І ВІЛЬЯМ ФІШЕР  
син — ІГОР з дружиною ЗІРКОЮ  
внуки — МИХАСЬ СТАВНИЧИЙ І  
ДАРІАН ФІШЕР

LEP



## Історичні пам'ятки Кисва у „соц-реалістичному” розумінні

Київ. — У 1936 році на території Аскольдової могили було створено парк, реконструйовано церкву, а сьогодні ротонду „Аскольдова могила” передано музеєві історії Кисва, як пам'ятник архітектури. — інформус „Культура і Життя”. На стінах цієї ротонди незабаром можна буде побачити численні документи, копії літописів, графів, які розказують про утворення Кисви, який, як пояснює газета, — у 1982 році відзначатиме своє 1500 річчя. Уже готові є фрагменти з „Повісті вісних літ”, а теж мініатюра Радзівілівського літопису з зображеннями Кисви, Шека і Хорива та їх сестри Либеді. Аскольда і Дира та фрагменти їх походів.

На окремих стендах будуть представлені також умови, які привели до створення Київської Русі, що стала колискою трьох братніх народів — російського, українського і білоруського, — твердить газета. І

виглядає, що на цьому закінчуються експозиції історичних пам'яток древньої Кисви, бо в дальшому інформус „Культура і Життя”, що експонуватимуться в будинку, розташованому на Подолі, який ім „пригадає”, що тут поміж 1706-1707 „зупинявся Петро I”. Шобільше у дальшому вже пишеться в газеті про пам'ятки з часів першої російської революції з 1905 року, в якій боролися „трудящі Кисва”, про історичні пам'ятки з років, коли проявився „героїзм київського пролетаріату в боях за владу Рад” у 1917-1918 роках. А рівнож... центральне місце в музеї матимуть матеріали про соціально-економічний розвиток Кисви.

„Створення музею — нове яскраве свідчення піклування партії і держави про збереження пам'яток вітчизняної історії примноження культурної скарбниці народу”, — в заключенні коментує газета.

## У Кергонксоні Буковинський Курінь вшанував сл. п. Дениса Квітковського

Стараннями сотника Петра Войновського, кол. керівника Буковинського Куреня, у неділю, 24-го червня ц. р., у військовій церкві ім. Буковинського Куреня, відправлено Панахиду по сл. п. д-рові Денисові Квітковському — кол. голові ПУН-у та адвокатів з Чернівців.

Церковню виповнив ряд представників українського громадянства, військовиків та буковинських земляків, а Службу Богу відправив капелан Буковинського Куреня о. Константин Калиновський, який у змістовній проповіді накреслив життєвий шлях Квітковського, який також згадав і про Головного Отамана Симона Петлюру, воїнів Буковинського Куреня та інших підпільних діячів членів ОУН, за яких молилися присутні. До Служби Божої співав хор під диригентурою проф. Бакума.

Опісля, на дворі біля хреста, о. капелан відправив Панахиду за сл. п. Д. Квітковського, як також й за інших, при співі тожохору. Почесну варту з прапором Буковинського Куреня тримали сотник Петро Войновський в маселініці та полк. Іван Ванник від ОБУА і Вільного Козацтва. В тих поминках взяла участь п-ї Павлина Різник-голова Українського Золотого Хреста з Флориди, п-во

Мушинський з Детройту, а з Буковинців п-ї Паладій та д-р Ол. Соколишин з Нью-Йорку, п-во Гордони з Каліфорнії й інші.

Після відправ відбулася на Союзівці тризна, що її започаткував молитвою о. капелан Калиновський а проводив нею сотник П. Войновський, що у своєму слові накреслив силуетку покійного Голови ПУН-у, як заслуженого пробудителя українців до національної свідомості на Буковині. Промовець також згадав про журналістичну працю сл. п. Д. Квітковського у націоналістичній газеті „Самостійник”, що її він сам видавав та журналі „Самостійна думка”, які виходили в Чернівцях за румунської влади.

Про діяльність сл. п. Д. Квітковського в Детройті розказав М. Мошинський, а про його адвокатську практику та кількочасні арешти румунською владою — розповів адвокат з Чернівців д-р Ол. Соколишин. Він також сказав, що сл. п. Д. Квітковський відбув ув'язнення в тюрмі Дюфана, копалині солі, внаслідок вибуху Другої світової війни — він вийшов на волю.

Трапезу знову закінчено молитвою і відспіванням „Не пора”...

д-р Ол. Соколишин

## ПРЕЗИДЕНТ КАРТЕР...

(Закінчення зі стор. 1)

Законопроект у цій справі розглядається тепер у Конгресі ЗСА.

Підкреслюючи поновлення використання інших джерел енергії, зокрема синтетичного пального, природного газу, вугілля, сонячної енергії тощо, президент Картер також вказав на ядерну енергію, яка „мусить відіграти важливу роль у майбутньому”. Він також проголосив зменшення квоти на імпортовану нафту в 1979 році до 8,2 мільйона бочок денно, тобто на 300,000 бочок нижче від верхньої межі, що її встановлено під час вершинної економічної конференції в Токіо минулого місяця. Він висловив сподівання, що до 1990 року цю квоту вдасться зменшити до 5 мільйонів бочок денно.

Хоч деякі частини плану Картера мусять мати згоду Конгресу, він зарядив негайне скасування контролю цін на т. зв. „важку нафту”, що, правдоподібно, підвищить ціну на тогорічну нафту з 6 до 18 доларів за бочку. Він також подав до відома, що його уряд примінить більший натиск на американські нафтові фірми, щоб вони збільшили продукцію нафти та шукали нових можливостей видобувати нафту з особливого роду покладів каміня. Президент Картер заявив, що він звернеться до Конгресу, щоб на ті цілі асигнувати біля 13 мільйонів доларів та в цей спосіб стимулювати шукання за новими джерелами енергії. Він планує виділити 16,5 мільйона доларів на покращання публічної транспортної системи в шість країн і в цей спосіб заощадити на пальному для автомобілів.

Члени Конгресу ЗСА у загальному поставились позитивно до нового плану президента Картера, але в обидвох Палатах вже є зголошені інші плани і Конгрес планує розглянути їх ще перед перервою на літні канікули, тобто перед 3-ім серпня. Провідники Демократичної партії в Палаті Репрезентантів сподіваються, що їм вдасться дати під голосування законопроект, згідно з яким президент Картер мав би право встановити раціоналізацію нафти. Два місяці тому Палата Репрезентантів відкинула подібний законопроект.

Уміжчасі, група католицьких, протестанських і єврейських релігійних діячів, які репрезентують біля 140 мільйонів вірних, підтримали план президента Картера та його заходи для поборювання „не тільки енергетичної, але й суспільно-моральної кризи”. Білий Дім подав до відома, що до понеділка вранці 86 відсотків з усіх 1,580 одержаних телефонів були позитивними відгуками щодо плану президента Картера. Реакція власників нафтових компаній була майже поголовно негативною.

У вівторок, 17-го липня, федеральний департамент енергетики, ідучи назустріч стейтсменам губернаторам і продавцям нафти, подав до відома, що прибуток на галлон нафти для власників станцій не може перевищити межі 15,4 цента. Крім того, губернатори стейтів мають право підняти цю стопу до 10 центів, беручи до уваги місцеві відносини. Починаючи від грудня ц. р. власники станцій матимуть право підвищити прибуток кожних шість місяців, згідно з ростом інфляційної стопи.

Школа св. Миколая в Пасейку, Н. Дж.

пошукує

## УЧИТЕЛЬКУ

УКРАЇНСЬКОЇ МСВИ для 2 до 8-ої КЛАС

Три рази в тижд. год. 9-та ранку до 2:30 по пол.

Просимо зголошуватись

на тел.: (201) 935-7882

## ДО ВІНАЙМУ В

### ARTEMIS APARTMENTS

212 E. Crocus Road • Wildwood Crest, N.J. 08260

П'ять кімнатні помешкання, з приватними кухнями і лазничками, може спати 7 осіб, два басейни до моря.

Відкриті — „Memorial Day”

По інформації звертатись:

MRS. ARTEMIS NIKOROVICH

7342 Oak Lane Rd., Westrose Pk., Pa. 19126 Phone: (215) ME 5-2099

Ten: (215) ME 5-2099 або (609) 729-5814.

число із Wildwood Crest, N.J.

## СПОСТЕРЕЖЕННЯ...

(Продовження зі стор. 2)

праці, яка до нього, як Президента, навіть не належала, то всі присутні в залі вставанням й бурхливим оплесками вшанували Президента велику овацію. Такі ж овації оплески зібрав віцепрезидент М. Степаненко, коли голова Уряду дякував йому за повсякчасну плідну співпрацю.

Головна Контрольна Рада у своєму звіті, дякуючи органам ДЦентру за їх працю, підкреслила, що всі члени цих органів одержували мінімальну винагороду, яка була лише зверхненням їх фактичних видатків.

У дискусії над звітами Уряду і Комісії УНРади дехто висловлював поради, аказівки чи навіть критичні зауваги, але все це діялося в сенсі віддавати до справи, що її провадить Державний Центр. Кілька разів — під час промови Президента, Віцепрезидента, Прем'єра чи новообраного Голови УНРади В. Біліява, коли говорився про те, що Державний Центр з УНРадою існує і буде нескінченно існувати і працювати в майбутньому, — присутні акривали ці слова оваційними оплесками.

Перерви на обід і вечір часом затягалися, щоб дати час працювати Комісії. Фінансова Комісія схвалила Бюджет на 20 відсотків вищий, ніж це було на 7-й Сесії в кінці 1972 року, однак все буде залежати від того, як справно будуть напливати пожертви і добровільні датки від нашого громадянства: попередній Бюджет виконано лише трохи більше, ніж наполовину.

Після схвалення поправок до Тимчасового Закону, було затверджено майже одностайно Миколу А. Лівичського на становищі президента й обрано великою більшістю голосів віцепрезидента Миколу О. Степаненка і голову УНРади І. Біліява. Порозумівшись з фракціями і секторами, Президент найменував голову Уряду д-ра Т. Леонтьєва, на його пропозицію, членів Уряду. Після виголошення експозе прем'єра новопокиданого Уряду, відбулися нові дискусії.

Гарну промову в рамках Сесії виголосив В. І. Біліяв, присвячуючи своє слово (як було передбачено в порядку наради) століттю народження Симона Петлюри. Це підкреслило урочистий характер цілої Сесії, яка відбувалася під знаком цього Століття. Урочистий характер Сесії було також підкреслено спеціальною Асамблеєю Української Могиллясько-Мазепинської Академії Наук під проводом її президента проф. д-ра Я. Рудницького. На цю Асамблею було відведено півтори години другого дня Сесії. Під час неї були вручені почесні

грамоти різним заслуженим особам та надано почесні дипломи проф. Чикальковичу з Австралії і кол. австралійському міністру імміграції Ел Грассбі. Урочистість відбувалася в 5-ох мовах: українській, англійській, латинській, французькій (слово президента Лівичського) і німецькій (слово прем'єра Леонтьєва).

Коли настала урочиста хвилина закриття Сесії, президент Лівичський прочитав відповідний Декрет про закриття Сесії і запросив до відспівання національного гімну. Бадьоро понеслися по залі звуки „Ще не вмерла”.

Після цього відбулося прийняття, на якому члени УНРади і гості ще довго до пізньої ночі обмінювалися думками і враженнями. Було ясне: Сесія пройшла добре і її учасники розділяються додому з тим, щоб далі працювати для української визвольної справи і для ДЦентру УНРеспубліки.

На другий день, 17 червня, відбулася ще утримана в дуже поважному і діловому настрої перша Конференція Світового Об'єднання Прихильників Державного Центру Народної Республіки. На конференції головував ред. Яр. Гайвас, а голова Світового Об'єднання пані С. Букшова виголосила програмову промову і зложила звіт про попередню діяльність. Головою Об'єднання надалі перебрано пані С. Букшову. В конференції брали участь президент М. Лівичський і прем'єр Т. Леонтьєв.

Того ж дня увечері відбулася також конференція Українського Національно-Державного Союзу (УНДС) з участю представників з Канади, ЗСА і Європи. Головою ЦК УНДС перебрано д-ра Т. Леонтьєва.

17-го травня відїхала до Парижу окрема делегація на чолі з віцепрезидентом М. О. Степаненком (члени делегації: члени УНРади Г. Янішевська, З. Плітас і Г. Сенишин). Делегація зложила вінок на могилі Головного Отамана Симона Петлюри і брала участь в прийнятті прибулого тоді до Парижу Валентина Мороза. Віцепрезидент М. О. Степаненко відбув після Парижу кількадечну подорож до Англії, повернувшись з Англії на двотижневий побут у Мюнхені.

Обсерватор

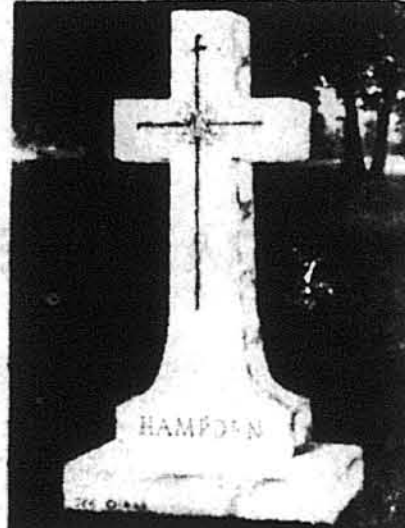
Вступайте

в члени

УНСоюзу

Тел.: (201) 246-0549 (Office & residence)

або (201) 469-6288



## SOUTH BOUND BROOK MONUMENT CO.

Власник Ю. Безсоніа

- Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних робіт пам'ятки Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
- Приймаємо замовлення й ставимо гранітні й мармурові пам'ятки, мавзолеї, статуї, різьблені й бронзові, огорожі й ланки на всіх цвинтарях.

Office and Residence:

Box 445 A, Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873 (напроти „Українського Села”, у віддалі 8-ми хвилин від Церкви-Пам'ятки).

Mailing Address:

427 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880

P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

## „ХРОНІКА ПОТОЧНИХ ПОДІЙ”...

(Закінчення зі стор. 1)

ляк пише, що 10 років в ув'язненні він працював фельдшером, тепер, хоч він є інвалідом другої групи, працює на виробництві, виконує норму, протягом десяти років не чинив ніяких порушень і ніколи не був покараним.

У квітні Верхоляк отримав відповідь з Верховного суду СРСР. Там сказано, що засудження було об'єднане, а у справі відновлення слідства треба звертатися до прокуратури.

В. Підгородському скасували другу групу інвалідності і змушувати працювати. Підгородський був арештований в 1951 році за участь в діях УПА і засуджений на 25 років. У 1956 році його засудили ще на 10 років за керівництво табором голодівкою (Озерлаг, Тайшет, табір 07).

7 жовтня. В День конституції, голодували Айрапетов, Айрапетов, Бутченко, Лівич, Матусевич, Огурцов, Плупа. (Василь Лівич засуджений в 1972 році на 7 років таборів і 3 роки заслання. Микола Матусевич, член Української Гельсінкської групи, засуджений в 1978 році на 7 років таборів і 5 років заслання).

17 жовтня. Айрікян, Бутченко, Верхоляк, Матусевич, Маложинський, Огурцов і Плупа вислали привітання Папі Іванові Павлові II.

30 жовтня. В День політв'язня, голодували Айрікян, Айрапетов, Бутченко, Лівич, Матусевич, Огурцов, Тілгаліс.

16 жовтня. До табору на побачення з чоловіком, приїхала Віра Лісова з 6-річним сином. Два дні їм говорили, що нема місця у приміщенні для побачення. Шойно після того, як Матусевич, на загальному побаченні з своєю дружиною, довідався про її приїзд і „зробив буху” в таборі, Лісова відправили до 37 табору і дали побачення на дві доби.

## ЗАЯВА УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ

У зв'язку із появою в щоденнику „Свобода” відомості, що в 8-ій сесії УНРади в Мюнхені взяла участь Українська Соціалістична Партія, — заявляємо отриманню, що це твердження не відповідає правді. Українська Соціалістична Партія не брала участі в 8-ій сесії.

Прийняті на 8-ій сесії пп. Іван Лучинський і Степан Мокрій не мали уповноваження репрезентувати Українську Соціалістичну Партію (УСП), поїхали туди без згоди з партійним проводом і тому репрезентували тільки себе самих.

За Управу Української Соціалістичної Партії: Василь Діберт, Іван Паливода, Степан Ріпечкий.

## ЗБОРИ

ВІДДІЛ УНС

## НЕДІЛЯ

22 ЛИПНЯ, 1979 Р.

Пасейк, Н. Дж. Місячні збори Т-на ім. Т. Шевченка 42-го Вдд. відбулися о год. 2-ій по пол. в УНДомі при 237 Норе Ав. С нас чеки (шильди) просимо членів відібрати їх на збори.

В. Марушак, рек. секр.

HELP WANTED

• MALE-FEMALE •

## SALE

NO EXP. NECESSARY

INSURANCE

SALES MGMT. OPPTY.

The equitable seeks sales oriented college grads or equal bus n' experienced, who find their future and income limited. High starting salary + comm. during first 3 years. Excellent training in individual and group life and health & pension.

MR. BARRY (212) 947-7900

THE EQUIPABLE

and EQUAL OPPORTUNITY

EMPLOYER M/F

## ПОТРІБНО

СЕКРЕТАРКИ

уряднички до адвокатської канцелярії, знання машинописання, стенографії, українська мова.

Платня за домовленням

Тел.: (212) 254-2260

## • FUNERAL DIRECTORS •

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займаючий Похоронщик

в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLICIN

КОНТОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegion 4-2568

## SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 663-2475

191 Avenue „A”

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-3630

Директор ПОСНФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Завідус влаштування похоронів в каплиці, поховання в кожних районах міста. Похоронні ціни від малих до великих.

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone: (201) 772-1880

R. H. Burnadz —

J. J. McNeerney

Funeral Directors

Chapels available through out the Metropolitan Area.

## УСО „ТРИЗУБ” ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА.

ВЛАШТОВУЄ

в днях 4 і 5-го серпня 1979 року

на кортах „СОЮЗІВКИ”

## ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР

у ПОДВІЙНІЙ ГРІ (чоловіків і юнаків)

ЗА НАГОРОДИ СОЮЗІВКИ

та у МІШАНІЙ ГРІ

• Початок подвійних гор чоловіків в суботу, 4-го серпня, год. 10-та рано, подвійних гор юнаків і мішаних пар год. 1-ша по полудні (субота).

• Вписове \$ 3.00 від особи.

• Особиста реєстрація змагувань на Союзівці — година перед початком змагань.

• Приміщення проситься замовляти через Управу Союзівки.

SOYUZIVKA UNA ESTATE

Kerhonskon, N. Y. 12446

Tel. (914) 626-5641

## СКЛАДАТИ ГРОШІ ЧИ ПОЗИЧАТИ

НАЙКОРИСНІШЕ

у Федеральній Кредитовій Кооперативі

„САМОПОМІЧ”

в Нью Йорку

Дивіденда 6.5% з чвертьрічним нарахуванням

• ЖИТТЄВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ відповідно до ошадностей — АЖ ДО ВИСОТИ \$2,000.00

• ОДНО ДО ШІСТЬ РІЧНІ ОШАДНОСТЕВІ ЦЕРТИФІКАТИ від 6.75% до 8% річно — з чвертьрічним нарахуванням.</